SDMO®

POWER PRODUCTS

60Hz

11kWe -550kWe

ENGLISH

PPR60/US-2005/1

Performance in Power Solution™

SDMO®,

POWER PRODUCTS

60Hz

Since its creation in 1966, SDMO® Industries has chosen to specialize exclusively in generating sets, so as to concentrate on the competitiveness and quality of its services. From this specialization, SDMO® has acquired skills recognized by all of its customers. SDMO® is now one of the world's leading companies in the generating set market and is committed to supplying you with impeccable products.

Specializing in the manufacture of generating sets, SDMO® offers you a wide range of standard sets, from 1 to 2000 kWe. Its teams, spread over 3 production sites, have skills at the leading edge of the new technologies and of manufacturing processes. Each team works on a common data base, and specializes in a range of standard products, thus increasing its efficiency. SDMO® undertakes to supply you with a reliable, innovative and quality electrical energy source, to accompany you in each of your projects.

SDMO®

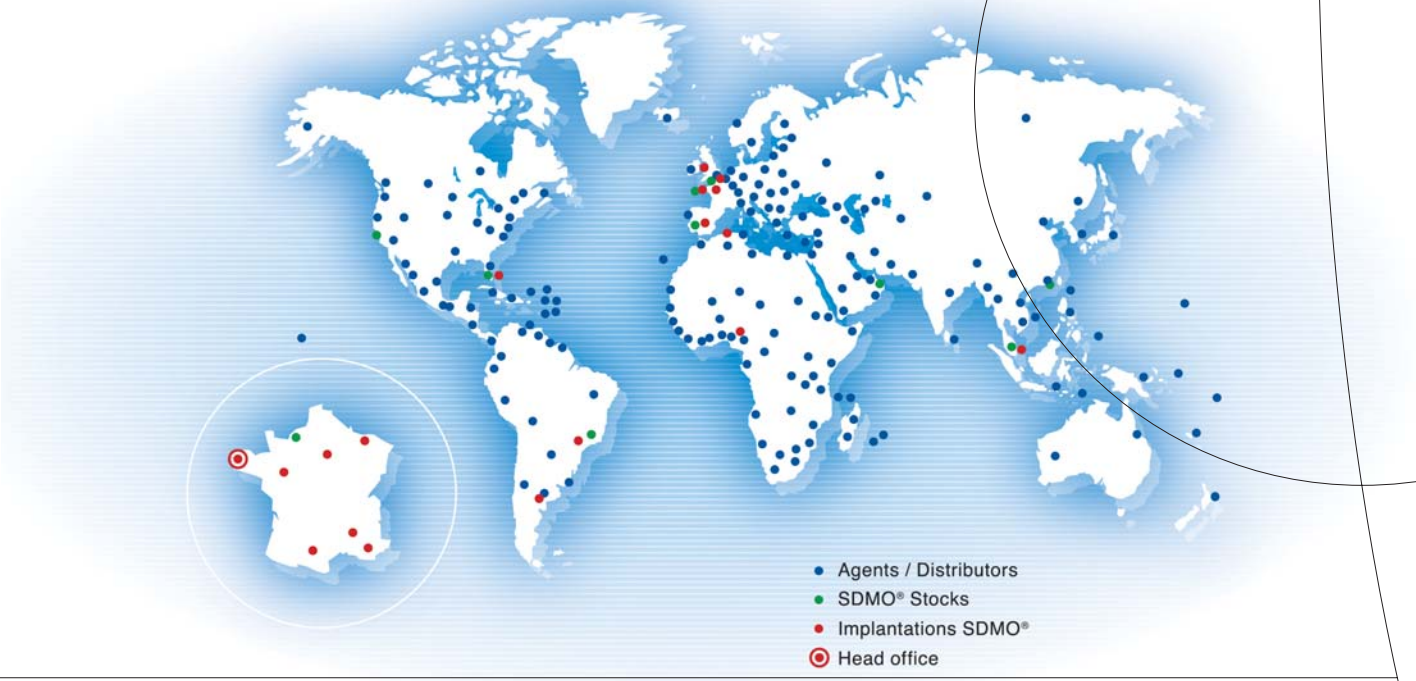
the generating set specialist

Now SDMO® is represented in over 150 countries, thought a network of agents, distributors, 8 subsidiaries all established in Great Britain, Spain, Belgium, Singapore, Argentina, the United States, Brazil, Nigeria and a liaison office in Algeria. SDMO® devotes its energy to accompanying you in the successful completion of each of your projects all over the world.

In order to provide you with proof of reliability, SDMO® has introduced a quality procedure. Its careful compliance with this commitment has made it possible to obtain ISO 9001 certification. For you this is the guarantee that delivery will take place on time, with the best possible monitoring of your order. The reputation for service quality acquired by SDMO® all over the world is the result of this continuous search for improvement.

We have, in particular, an optional certified range UL and CSA. For further information, contact your commercial interlocutor SDMO.

SDMO® is committed to supplying you with the energy source which suits you, where you need it



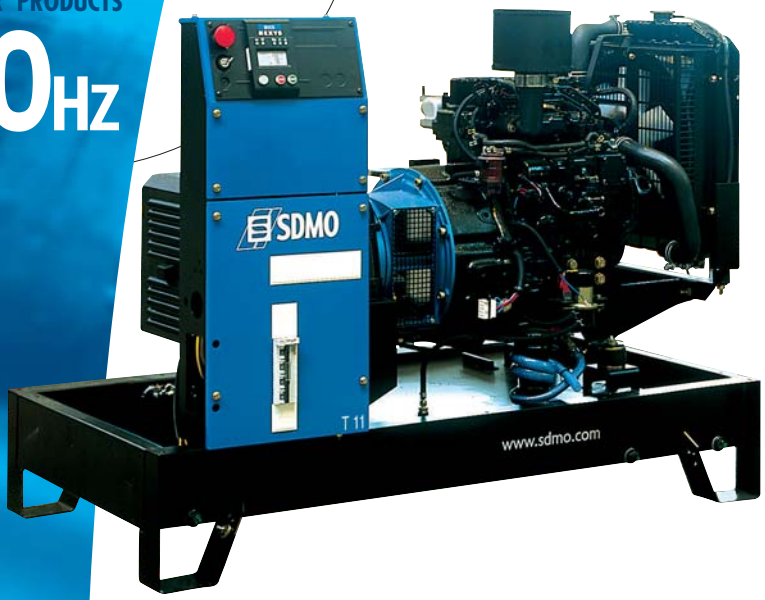
POWER PRODUCTS

60Hz

MITSUBISHI

SDMO® Power Products from 10 kWe to 30 kWe

PACIFIC T 1 1 UC



PACIFIC T 1 6 UC

TELYS control panel optional

3-PHASE GENSETS

GENERAL SPECIFICATIONS — PACIFIC

Genset type	Genset specifications 480/277 V(1)				Engine specifications							Alternator		Compact Version(3)	
	kWe		Engine												
	PRP(5)	ESP(6)	kWm net(2)	Consump. 75% load (US Gal/h)	Engine Type	Cyl.	Bore (in)	Stroke (in)	Cyl. (Ci)	EPA	CARB	Brand	Type	Dimensions l x w x h (in)	Weight(4) (lbs)
T11UC	10,2	11,2	13,9	0,9	S3L2 W262 SD	3L	3,1	3,6	79	Tier II	●	MA	ECO 3-1L	55,3x28,1x41,4	853
T16UC	14,5	16	19,6	1,1	S4L2 Y262 SD	4L	3,1	3,6	110	Tier II	●	MA	ECO 28S	55,3x28,1x41,5	941
T20UC	18,2	20	28,7	1,5	S4Q2 Y262 SD	4L	3,5	4,1	152	Tier II	●	MA	ECO 28-1L	66,9x35,3x44,1	1234
T30UC	27,3	30	40	2,2	S4S Y262 SD	4L	3,7	4,7	201	Tier II	●	MA	ECO 28VL	66,9x35,3x45	1455

1-PHASE GENSETS

GENERAL SPECIFICATIONS — PACIFIC

Genset type	Genset specifications 240 V				Engine specifications							Alternator		Compact Version(3)	
	kWe		Engine												
	PRP(5)	ESP(6)	kWm net(2)	Consump. 75% load (US Gal/h)	Engine Type	Cyl.	Bore (in)	Stroke (in)	Cyl. (Ci)	EPA	CARB	Brand	Type	Dimensions l x w x h (in)	Weight(4) (lbs)
T11UCM	9,1	10	13,9	0,9	S3L2 W262 SD	3L	3,1	3,6	79	Tier II	●	MA	ECO 28S	55,3x28,1x41,4	919
T16UCM	13,6	15	19,6	1,1	S4L2 Y262 SD	4L	3,1	3,6	110	Tier II	●	MA	ECO 28-1 L	55,3x28,1x41,5	996
T20UCM	18,2	20	28,7	1,5	S4Q2 Y262 SD	4L	3,5	4,1	152	Tier II	●	MA	ECO 28VL	66,9x35,3x44,1	1278
T30UCM	27,3	30	40	2,2	S4S Y262 SD	4L	3,7	4,7	201	Tier II	●	MA	ECO 32-3S	66,9x35,3x45	1455

(1) Available in following voltage : 480/277V - 440/254V - 220/127V - 208/120V (2) Standby Power (ESP) (3) The dimensions and weights are given for a defined generator according to the price list excluding options - Version with canopy, page 9 (4) Dry weight, without fuel (5) PRP : Prime Power is available for an unlimited number of annual operating hours in variable load applications, in accordance with ISO 8528-1. A 10% overload capability is available for a period of 1 hour within 12-hour period of operation, in accordance with ISO 3046-1 (6) ESP : The standby power rating is applicable for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1. Overload is not allowed.

● Standard

SDMO® Power Products from 25 kWe to 400 kWe

MONTANA J 80 U

TELYS control panel optional

MONTANA J 200 UC

TELYS control panel optional

POWER PRODUCTS

60Hz

JOHN DEERE

3–PHASE GENSETS

GENERAL SPECIFICATIONS — MONTANA

Genset type	Genset specifications 480/277 V(1)				Engine specifications							Alternator		Compact Version(3)	
	kWe		Engine												
	PRP(5)	ESP(6)	kWm net(2)	Consump. 75% load (US Gal/h)	Engine Type	Cyl.	Bore (in)	Stroke (in)	Cyl. (Ci)	EPA	CARB	Brand	Type	Dimensions l x w x h (in)	Weight(4) (lbs)
J30U	25	28	34,1	1,7	3029 DF 120	3L	4,2	4,3	177	X	X	MA	ECO 28VL	66,9x35,3x48,1	1631
J40UC	36	40	44,5	2,7	3029 TF 270	3L	4,2	4,3	177	Tier II	●	LS	432 S3	66,9x35,3x48,1	1807
J60UC	55	60	72	3,4	4045 TF 270	4L	4,2	5	274	Tier II	●	LS	432 M45	73,6x39,4x53,5	2359
J70U	64	70	79	3,8	4045 TF 120	4L	4,2	5	274	X	X	LS	432 L8	73,6x39,4x53,5	2425
J75UC	68	75	82	4,3	4045 TF 275	4L	4,2	5	274	Tier II	●	LS	432 L8	73,6x39,4x53,5	2425
J80U	73	80	86	4,2	4045 TF 220	4L	4,2	5	274	X	X	LS	432 L8	73,6x39,4x53,5	2425
J100U	91	100	106	5,0	4045 HF 120	4L	4,2	5	274	X	X	LS	442 VS45	76,8x42,7x52,4	2723
J100UC	91	100	115	5,7	4045 HF 275	4L	4,2	5	274	Tier II	●	LS	442 VS45	76,8x42,7x52,4	2723
J120U	106	117	137	6,3	6068 TF 220	6L	4,2	5	409	X	X	LS	442 S7	93,3x43,9x58,3	3461
J125UC	113	125	139	6,4	4045 HF 475	4L	4,2	5	274	Tier II	●	LS	442 M95	81,5x43,9x57,7	3263
J150U	137	150	161	7,7	6068 HF 120	6L	4,2	5	409	X	X	LS	442 M95	93,3x43,9x58,3	3627
J170UC	155	170	182	6,8	6068 HF 275	6L	4,2	5	409	Tier II	●	LS	462 M3	93,3x43,9x58,3	3814
J175U	159	175	205	10,5	6068 HF 120	6L	4,2	5	409	X	X	LS	462 M3	93,3x43,9x58,3	3814
J200UC	182	200	229	9,7	6068 HF 475	6L	4,2	5	409	Tier II	●	LS	462 M5	100,4x51,2x59,8	4255
J230UC	209	230	249	10,6	6081 HF 070	6L	4,6	5,1	494	Tier II	●	LS	462 L6	114,2x51,2x66,9	4872
J250U	227	250	268	10,6	6081 HF 001	6L	4,6	5,1	494	X	X	LS	462 L9	114,2x51,2x65,9	5026
J275UC	250	275	298	12,5	6081 HF 070	6L	4,6	5,1	494	Tier II	●	LS	462 VL12	114,2x51,2x66,9	5269
J350UC	315	350	406	20,0	6125 HF 070	6L	5	6,5	762	Tier II	●	LS	472 VS2	124,4x52,7x66,9	6812
J400UC	360	400	446	20,0	6125 HF 070	6L	5	6,5	762	Tier II	●	LS	472 VS3	124,4x52,7x66,9	6878

1–PHASE GENSETS

GENERAL SPECIFICATIONS — MONTANA

Genset type	Genset specifications 240 V				Engine specifications							Alternator		Compact Version(3)	
	kWe		Engine												
	PRP(5)	ESP(6)	kWm net(2)	Consump. 75% load (US Gal/h)	Engine Type	Cyl.	Bore (in)	Stroke (in)	Cyl. (Ci)	EPA	CARB	Brand	Type	Dimensions l x w x h (in)	Weight(4) (lbs)
J30UM	25	28	34,1	1,7	3029 DF 120	3L	4,2	4,3	177	X	X	MA	ECO 32-3S	66,9x35,3x48,1	1763
J40UCM	36	40	50	2,6	3029 TF 270	4L	4,2	5	274	Tier I	●	LS	432 M45	66,9x35,3x48,1	1896
J60UCM	55	60	72	3,4	4045 TF 270	4L	4,2	5	274	Tier I	●	LS	442 VS45	76,8x42,7x53,5	2723
J70UM	61	67	79	3,8	4045 TF 120	4L	4,2	5	274	X	X	LS	442 VS45	73,6x39,1x53,5	2535

(1) Available in the following voltages : 480/277V - 440/254V - 220/127V - 208/120V - 600/347V (2) Stand-by Power (ESP) (3) The dimensions and weights are given for a defined generator according to the price list excluding options - Version with canopy, page 9 (4) Dry weight, without fuel (5) PRP : Prime Power is available for an unlimited number of annual operating hours in variable load applications, in accordance with ISO 8528-1. A 10% overload capability is available for a period of 1 hour within 12-hour period of operation, in accordance with ISO 3046-1 (6) ESP : The standby power rating is applicable for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1. Overload is not allowed.

● Standard X Impossible

POWER PRODUCTS

60Hz

VOLVO PENTA

SDMO® Power Products from 350 kWe to 550 kWe

ATLANTIC
V 400 UC

ATLANTIC
V 500 UC

3-PHASE GENSETS

GENERAL SPECIFICATIONS — ATLANTIC

Genset type	Genset specifications 480/277 V(1)				Engine specifications							Alternator		Compact Version(3)	
	kWe		Engine												
	PRP(5)	ESP(6)	kWm net(2)	Consump. 75% load (US Gal/h)	Engine Type	Cyl.	Bore (in)	Stroke (in)	Cyl. (Ci)	EPA	CARB	Brand	Type	Dimensions l x w x h (in)	Weight(4) (lbs)
V300UC	273	300	329	15,5	TAD 941 GE	6L	4,7	5,4	571	Tier II	●	LS	462 VL12	124,4x52,8x69,3	6283
V350UC	319	350	378	15,5	TAD 1241 GE	6L	5,2	5,9	738	Tier II	●	LS	472 VS2	124,4x52,8x71,1	6393
V400UC	364	400	430	17,9	TAD 1242 GE	6L	5,2	5,9	738	Tier II	●	LS	472 VS3	124,4x52,8x71,1	6702
V450UC	409	450	479	20,7	TAD 1640 GE	6L	5,7	6,5	984	Tier II	●	LS	472 S5	137x64x81	7650
V500UC	455	500	546	23,4	TAD 1641 GE	6L	5,7	6,5	984	Tier II	●	LS	472 M7	137x64x81	7937
V550UC	500	550	585	25,6	TAD 1642 GE	6L	5,7	6,5	984	Tier II	●	LS	472 M7	137x64x81	8245

(1) Available in the following voltages : 480/277V - 440/254V - 220/127V - 208/120V - 600/347V (2) Stand-by Power (ESP) (3) The dimensions and weights are given for a defined generator according to the price list excluding options - Version with canopy, cf page 9 (4) Dry weight, without fuel (5) PRP : Prime Power is available for an unlimited number of annual operating hours in variable load applications, in accordance with ISO 8528-1. A 10% overload capability is available for a period of 1 hour within 12-hour period of operation, in accordance with ISO 3046-1 (6) ESP : The standby power rating is applicable for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1. Overload is not allowed.

● Standard

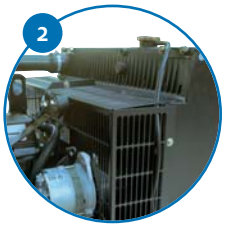
optional equipment

EQUIPMENTS

Standard and Options

		PACIFIC		MONTANA						
		T 11 T 16	T 20 T 30	J 30 J 40 UC	JS 40 UCM J 60 J 70 J 80 J 100 U	J 75 J 100 UC	J 120 J 150 J 175	J 125 J 170 J 200 J 250	J 230 J 275 J 350 J 400	ATLANTIC
Engine	4-stroke liquid-cooled diesel engine	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Mechanical governor	●	●	●	●	X	●	X	X	X
	Electronic governor	X	EN 01	EN 01	EN 01	●	EN 01	●	●	●
	Standard air-filter	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Interchangeable cartridge air filter 1	X	EN 02	EN 02	EN 02	EN 02	EN 02	EN 02	EN 02	EN 02
	Coolant heater 220/240V (without relay)	EN 20	EN 20	EN 20	EN 20	EN 20	EN 20	EN 20	EN 20	EN 20
	Coolant heater120V with thermostat	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Alternator	IP 21 single-bearing alternator class H insumation	X	X	●	X	X	X	X	X	X
	IP 23 single-bearing alternator class H insumation	●	●	●(1)	●	●	●	●	●	●
	Anti-condensation heater	X	X	X	AL 01	AL 01	AL 01	AL 01	AL 01	AL 01
	Heavy duty insulation	X	X	X	AL 05	AL 05	AL 05	AL 05	AL 05	AL 05
	Droop kit + 3 function regulator	X	X	X	X	X	AL 03	AL 03(3)	AL 03	O
	PMG + regulator	X	X	X	AL 06	AL 06	AL 06	AL 06	AL 06	X
Genset	CE Electric panel compliance	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Compliance with CSA NRTL/C marking	CEL 03	CEL 03	CEL 03	CEL 03	CEL 03	CEL 03	CEL 03	CEL 03	CEL 03
	Output breaker	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Fabricated all welded baseplate with anti vibration-mountings	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	standard colour RAL 9005/5007 (black/blue), delivered in shrinkwrap	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Oil	Supplied with oil and coolant (-86°F)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Lub oil drain valve + diesel oil or gas flexible	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Lub oil drain pump	EN 04	EN 04	EN 04	EN 04	EN 04	EN 04	EN 04	EN 05	EN 05
Exhaust	9 dB(A) industrila grade silencer	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Silencer 9 dB(A) not supplied	EN 07	EN 07	EN 07	EN 07	EN 07	EN 07	EN 07	EN 07	EN 07
	Silencer 9 dB(A) adjustable (not compatible with CEL 02)	EN 12	EN 12	EN 12	EN 12	EN 12	EN 12	EN 12(4)	X	X
	29 dB(A) residential grade silencer	EN 08	EN 08	EN 08	EN 08	EN 08	EN 08	EN 08	EN 08	EN 08
	40 db(A) critical grade silencer	EN 09	EN 09	EN 09	EN 09	EN 09	EN 09	EN 09	EN 09	EN 09
	40 cm extension	EN 13	EN 13	EN 13	EN 13	EN 13	EN 13	EN 13(4)	X	X
	Exhaust outlet with flexible	EN 10	EN 10	EN 10	EN 10	EN 10	EN 10	EN 10	EN 11	EN 11
	Protection mesh for hot parts (CE)	CEL 02	CEL 02	CEL 02	CEL 02	CEL 02	CEL 02	CEL 02	CEL 02	CEL 02
Cooling	Radiator for "air on" temp. 118°F with drain cock (depending on version)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Supplied without coolant	**FD 11**	**FD 11**	**FD 11**	**FD 11**	**FD 11**	**FD 11**	**FD 11**	**FD 11**	**FD 11**
	Protection mesh for fan and revolving parts 2	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Stone guard radiator outlet	EN 14	EN 14	EN 14	EN 14	EN 14	EN 14	EN 14	EN 14	EN 14
Starting	Starter and charge alternator	12 V	12 V	12 V	12 V	12 V	12 V	12 V	12 V	24 V
	Batteries with cables and battery tray	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Non-supply of batteries and tray (cables still supplied)	EN 15	EN 15	EN 15	EN 15	EN 15	EN 15	EN 15	EN 15	EN 15
	Battery isolator	EN 16	EN 16	EN 16	EN 16	EN 16	EN 16	EN 16	EN 16	EN 16
Fuel	Inbuilt fuel tank	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Fuel inlet/return connections (no tank)	**FD 01**	**FD 01**	**FD 01**	**FD 01**	**FD 01**	**FD 01**	**FD 01**	**FD 01**	**FD 01**
	Automatic fuel fill kit for frame tank	X	X	X	FD 15	FD 15	FD 15	FD 15	FD 15	FD 15
	Automatic fuel fill kit for separate tank	FD 08	FD 08	FD 08	O	O	O	O	O	O
	Retention bund on DT	FD 04	FD 04	FD 04	●	●	FD 04	FD 04	FD 04	FD 04
	W separator fuel prefilter 3	FD 05	FD 05	FD 05	FD 05	FD 05	FD 05	FD 05	FD 05	FD 05
	Tank with retent. Bund	FD 06	FD 06	FD 06	FD 06	FD 06	O	O	O	O
	Retention bund alarm for separate tank (5)	FD 14	FD 14	FD 14	FD 14	FD 14	FD 14	FD 14	FD 14	FD 14
Accessoires	Multilingual documentation (6) level A (7) (extra copy)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	German version level A	**AD 12**	**AD 12**	**AD 12**	**AD 12**	**AD 12**	**AD 12**	**AD 12**	**AD 12**	X
	Multilingual documentation (6) level A (7) (extra copy)	AD 21	AD 21	AD 21	AD 21	AD 21	AD 21	AD 21	AD 21	AD 21
	German version level A (7) (extra copy)	AD 22	AD 22	AD 22	AD 22	AD 22	AD 22	AD 22	AD 22	AD 22
	English version level B (8) 4	AD 31	AD 31	AD 31	AD 31	AD 31	AD 31	AD 31	AD 31	AD 31
	English version level C (9)	AD 41	AD 41	AD 41	AD 41	AD 41	AD 41	AD 41	AD 41	AD 41
	Standard tool set	AD 05	AD 05	AD 05	AD 05	AD 05	AD 05	AD 05	AD 05	AD 05
	Standard tool box	AD 06	AD06	AD 06	AD 06	AD 06	AD 06	AD 06	AD 06	AD 06
	GENSERVICE Spare parts	O	O	O	O	O	O	O	O	O

Interchangeable cartridge air filter



Protection mesh for fan and revolving parts

W separator fuel prefilter

Technical documentation level B

● Standard X Not available O Different options available EN 01 Option code **FD 01** Free option

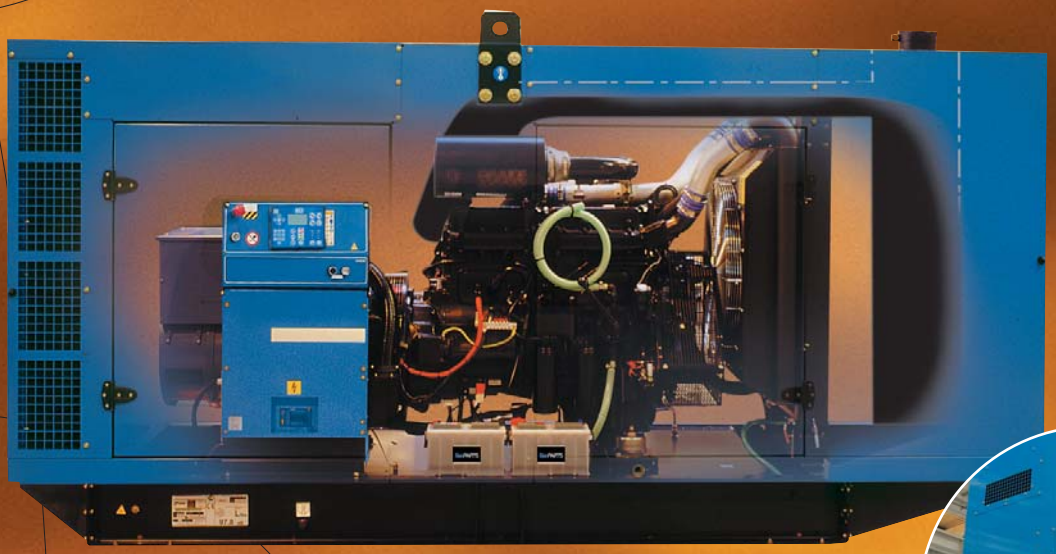
(1) Not available on J40 (2) Not available on J250 (3) Not available on JS125 (4) Not available on JS200 (5) Select Telys fitted with CB12 Master card (5) French, english, spanish (6) Level A documentation including : Maintenance manual and diagrams + genset user manual and description of switchboard + genset installation guide (7) Level B including : level A + list of engines and alternators parts (8) Level C including : Level B + workshop

POWER PRODUCTS

60Hz

canopies

Discover our modular canopy concept and transparently appreciate its advantages !
In addition to noise reduction, this particularly economical concept enables you to optimise your generator set's footprint and to benefit from features such as easy handling, and a retention bund ...



CANOPY 227

CANOPY 126

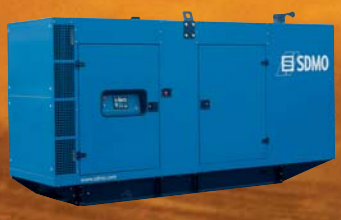
CANOPY 127

CANOPY 128

CANOPY 129

CANOPY 226

CANOPY 228



CANOPY 229

CANOPY 230

SDMO®

GENSETS AND CANOPY

THREE PHASE GENSETS

	Type	Canopy	Tank (US Gal)	Dimensions LxWxH (in)	Weight(1) (lbs)	dB(A)@23 feet
PACIFIC	T11UC	126	13,2	68.9x27.6x47.7	1179	62,5
	T16UC	126	13,2	68.9x27.6x47.7	1265	65
	T20UC	127	26,4	81.9x35.6x55.7	1742	67
	T30UC	127	26,4	81.9x35.6x55.7	1962	70
MONTANA	J30U	127	26,4	81.9x35.6x55.7	2139	73
	J40UC	127	26,4	81.9x35.6x55.7	2293	71
	J60UC	128	47,6	90.6x42.5x66.1	3241	74
	J70U	128	47,6	90.6x42.5x66.1	3373	74
	J75UC	128	47,6	90.6x42.5x66.1	3373	67,8
	J80U	128	47,6	90.6x42.5x66.1	3373	74
	J100U	129	50,2	100.4x46.1x166.1	3891	70
	J100UC	129	50,2	100.4x46.1x166.2	3891	70
	J120U	226	89,8	138.1x47.2x70.9	4806	72,8
	J125UC	226	89,8	138.1x47.2x70.9	4674	72,8
	J150U	226	89,8	138.1x47.2x70.9	4971	70
	J170UC	226	89,8	138.1x47.2x70.9	5181	74,4
	J175U	226	89,8	138.1x47.2x70.9	5181	70
	J200UC	227	103	157.5x54.3x82.7	5013	74
	J230UC	227	103	157.5x54.3x82.7	6945	70,4
	J250U	227	103	157.5x54.3x82.7	6845	72,5
	J275UC	227	103	157.5x54.3x82.7	7363	71,3
	J350UC	228	124	176.4x55.5x95.7	9194	68
	J400UC	228	124	176.4x55.5x95.8	9194	68
ATLANTIC	V 300 UC	228	124	176.4x55.5x95.7	8774	69,9
	V 350 UC	228	124	176.4x55.5x95.7	9559	73
	V 400 UC	228	124	176.4x55.5x95.7	9630	73
	V 450 UC	229	132	198x61.4x95.7	10280	73
	V 500 UC	229	132	198x61.4x95.8	10593	73
	V 550 UC	230	132	198X66.5X104.7	11305	75,4

SINGLE PHASE GENSETS

	Type	Canopy	Tank (US Gal)	Dimensions LxWxH (in)	Weight(1) (lbs)	dB(A)@23 feet
PACIFIC	T11UCM	126	13,2	68.9x27.6x47.7	1246	62,5
	T16UCM	126	13,2	68.9x27.6x47.8	1322	65
	T20UCM	127	26,4	81.9x35.6x55.7	1786	67
	T30UCM	127	26,4	81.9x35.6x55.7	2073	70
MONTANA	J30UM	127	26,4	81.9x35.6x55.7	2249	73
	J40UCM	127	26,4	81.9x35.6x55.7	2404	71
	J60UCM	129	50,2	100.4x46.1x66.1	3891	74
	J70UM	129	50,2	100.4x46.1x66.1	3417	74

(1) Dry weight without fuel

SDMO makes its generating sets comply with the directive 2000/14/CE and the validation of its products is controled by an approved laboratory, the CETIM.

EQUIPMENT

STANDARD AND OPTIONS

		126 127 128 129	226	227 228 229
Canopy	Mounted soundproof canopy	SiM	SiM	SiM
	Soundproofed canopy kit (1)	X(2)	X	X
	Colour Black/blue (RAL 9005/RAL 5007)	●	●	●●
	Black end specific colour (caution delay : 8 weeks min)	CN 08	CN 08	CN 08
	Modular sheet steel structure	●	●	●
	Phosphate priming followed by anti-corrosion polyesterpowder coat	●	●	●
	Flexible seals between body sections	●	●	●
Lifting	Central lifting eye (lifting point)	1	1	2
	Baseplate with retention tank	●	FD 04	FD 04
	Simple baseplate	X	CN 05	CN 05
Safety	Lockable doors with single key	●	●	●
	Lockable control panel	●	●	●
	Exterior emergency stop button	●	●	●
	Access to fuel, oil and battery through lockable doors	●	●	●
	Protective mesh for rotating parts	●	●	●
	Silencer inside canopy	●	●	●
	Galvanised sheet metal air outlet duct	CN 03(3)	CN 03	CN 03
	Sockets panel (400 V Tri + N)	CN 04	X	X
Easy maintenance access	Doors on each side (Number of doors)	2+1	3+1	2+2
	Lub oil drain pump	EN 04	EN04	EN04
	Electric panel door	●	●	●
Trailers	Road trailer for soundproofed canopy	TR 11(3)	TR 11	X
	Eye 1.57 in (DIN german)	**TR 21**	**TR 21**	X
	Eye 2.68 in (French)	●	●	X
	Eye 2.99 in (NATO)	**TR 25**	**TR 25**	X
	Ball 1.97 (Universal)	**TR 26**	**TR 26**	X
	Spare wheel kit jack	TR 31	TR 31	TR 31

● Standard X Impossible CN 04 Option code **CN 04** Free option (1) Assembly by authorised SDMO personnel only (2) Option Sik for the canopy 126

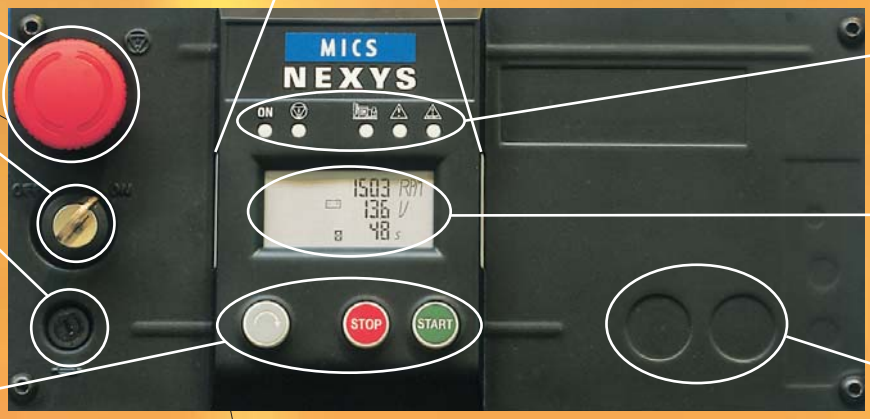
CONTROL PANELS	NEXYS	TELYS	KERYS
Pacific	●	○	X
Montana	●	○	○(1)
Atlantic	X	●	○
Nevada	●	○	X

(1) consult us

MICS NEXYS

PRESENTATION

The Mics NEXYS, SDMO's new entry level unit, can run in automatic or manual modes. Modular in design, it offers high quality basic functions for the simplified and reliable control of your generator set.



SPECIFICATIONS

Measurements	Line voltages in Volts	○
	Single voltages in Volts	○
	Phase currents in Amps	○
	Frequency in Hertz	● LCD
	Analogical indicator	○
Engine parameters	Indication of engine speed	● LCD
	Indication of battery voltage	● LCD
	Elapsed hour meter	● LCD
	Fuel solenoid-operated valve control	●
	Starter control	●
	Plug preheating control	○
	Water preheating control	○
Operation and/or safety lights	Oil pressure fault	●
	Water temperature fault	●
	Fail to start fault	●
	Overspeed fault	● (≥ 60 KVA)
	Set ready for load	●
	Charging alternator fault	●
	General alarm	●
	General fault	●
	Panel lamp	●
	Emergency stop fault	●

Safety devices	Overload or short-circuit or fault	○
	Overspeed fault	●
	Differential triggering fault	○
	Automatic standby	●
Automation	Voltage and speed stabilization	●
	Plug preheating	○
	Mains contactor position return	X (self-controlled ATS)
	Generating set and mains, contactor position return	X (self-controlled ATS)
	External starting order	○
	Mains sensing 3-ph	○
	Test LEDs	●
Miscellaneous	Fault reset	●
	External AMF predisposition	○
	3-phase with or without neutral, 2-phase or single-phase use	●(1)
	12V battery charger	○
	Differential protection with time and sensitivity adjustment	○(2)
	Alarm hooter	○
	Permanent insulation controller	○

● Standard
○ Option code
● LCD Standard with LCD message
X Not available

(1) Choice is revised through programming - The alternator's voltage reference connecting wire modification is necessary
(2) The earth fault protection is ensured by one external module

For more information concerning the Mics NEXYS, see the Nexys documentation (NEX/GB-2004/1) or contact your SDMO sales representative.

MICS TELYS

PRESENTATION

A major component of our range of control units, the Mics TELYS is a standard addition to our generator sets from 300 kWe upwards its user-friendly interface and range of features allow careful monitoring of your installation.

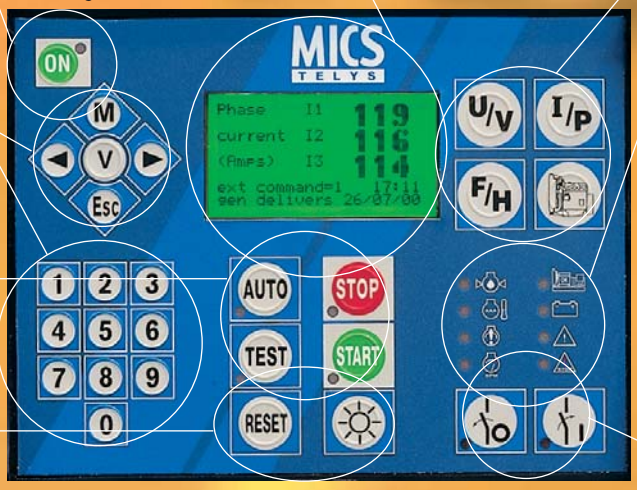
1 "ON" KEY
with integrated LED
(after automatic extinction)

LCD SCREEN
incorpored back-lighting,
featuring 8 lines x 21 characters

15 PROGRAMMING KEYS
NUMBER KEY PAD
(0 TO 9)

4 OPERATING MODE
SELECTION KEYS
with integrated selection LEDs

2 ERROR RESET
AND LED TEST KEYS



4 electrical QUANTITIES
AND ENGINE
PARAMETERS KEYS

8 DISPLAY LEDs
alarms, faults, statuses

1 - Oil pressure fault (R)
2 - Water temperature fault (R)
3 - Failure to start fault (R)
4 - Overspeed fault (R)
5 - Set ready to output (G)
6 - Charging alternator fault (R)
7 - General alarm (Y)
8 - General fault (R)
(R = red, G = Green, Y = Yellow)

2 generating SET REGULATION
OUTPUT KEYS (+/-)

SPECIFICATIONS

Measurements	Line voltages in Volts	● LCD
	Single voltages in Volts	● LCD
	Phase currents in Amps	● LCD
	Neutral current in Amps	● LCD
	Frequency in Hertz	● LCD
	All generating set states, all starter phases	● LCD
	Analogical indicator	○
	Ammeter battery	○
Engine Parameters	Indication of engine speed	● LCD
	Indication of battery voltage	● LCD
	Elapsed hour meter	● LCD
Operation	Powering up	●
	Fuel solenoid-operated valve control	●
	Starter control	●
	Plug preheating control	○
	Water preheating control	○
	Mains contactor control	○ (1)
	Generating set contactor control	○ (1)
Operation and/or safety lights	Oil pressure fault	●
	Water temperature fault	●
	Fail to start fault	●
	Overspeed fault	●
	Set ready for load	●
	Charging alternator fault	●
	General alarm	●
	General fault	●
	Panel lamp, 22 dia.	●
	STOP/MANU/AUTO/TEST mode	●
	Generating set side contactor closed	○ (1)
	Mains side contactor closed	○ (1)
	Any faults or any alarms messages	● LCD

Safety devices	Oil pressure fault	●
	Water temperature fault	●
	Emergency stop fault	●
	Overload or short-circuit alarm or fault	● (2)
	Min/max battery voltage alarm or fault	● (2)
	Min/max alternator voltage alarm or fault	● (2)
	Min/max alternator frequency alarm or fault	● (2)
	Overspeed fault	●
	Differential relay present fault	○ (3)
	Differential triggering alarm or fault	○ (2+3)
Automation	Automatic standby	●
	Automatic extinction	●
	4 modes	●
	Engine stopping for cooling	●
	Voltage and speed stabilization	●
	Plug preheating	○
	ATS changeover presence choice	○ (1)
	Mains contactor position return	○ (1)
	Generating set and mains contactor position return	○ (1)
	Generating set contactor manual closing	○ (1)
	Generating set contactor manual opening	○ (1)
	Starting on clock	○ (1)
	External starting order	○ (1)
	Mains sensing 3-ph	○ (4)
Miscellaneous	Test LEDs	●
	Fault reset	●
	External AMF predisposition	○
	3-phase with or without neutral, 2-phase or single-phase use	● (5)
	12V battery charger	○
	NFPA 110 level 1 modul (6)	○
	Differential protection with time and sensitivity adjustment	○ (2)
	Alarm hooter	○

● Standard ○ Option code
● LCD Standard with LCD message

(1) Control and automatisms installed, but necessity to have the option "External AMF predisposition" and the possible configuration of one parameter on the MICS® Telys (2) The choice Alarm or Fault is programmed through the keyboard (3) The earth fault protection is ensured by one external module connected to the CB12 card and through connecting of one tiny relay on the CB12 card. A local configuration is also needed (4) Mics DS mains detection is proposed as a base in the source inverter. In the case whereby the source inverter is not chosen, the Mics DS module can be moulded in the panel (5) Choice is revised through programming - The alternator's voltage reference connecting wire modification is necessary (6) Not available on Mics KERYS

wintelys™

This software developed by SDMO enables the user to set up the dialog between the Mics TELYS panel fitted on our gensets and the PC type computer on which it is installed in order to control from a distance the operating system. Depending on the configuration of your installation, you can select from 4 types of connection, the one that best suits your needs : local mode supervision, Switched Telephone Network remote management, Ethernet remote management or maintenance or SGM electronic surveillance. For further information concerning Wintelys, please contact an SDMO reseller.

MICS KERYS

PRESENTATION

The Mics KERYS is a user-friendly and intuitive tool that possesses a very broad range of features. It is fitted as standard on all generator sets intended for synchronising applications and can be fitted as an option on all of our other applications. In order to meet all of the requirements of low or high voltage power plants, the Mics KERYS can be fitted into a control desk, directly onto the generator set, or in a separate cabinet. It complies with EC, UL and CSA standards.

Display screen
TFT LCD 7,4 in
Colour graphical display
Touch screen
Dimensions 6,10 x 3,40 in

Configuration keypad
For configuration, navigation and direct access to screens

Control keypad
with display LEDs

- Manu mode selection
- Stop mode selection
- Auto mode selection
- Open/Close GE circuit breaker
- Activate/Deactivate test
- Open/Close network circuit breaker
- LED test
- Stop horn
- Erase anomalies

Directional keypad
with activity LED

The Mics KERYS is available in two versions. The basic GUI (Graphical User Interface) is made up of a monochrome LCD screen and a function keypad. The top of the range Mics KERYS tactil version possesses a TFT colour touch screen. Both of these versions provides a user-friendly configuration, operation or diagnostic interface.

SPECIFICATIONS

The Mics KERYS possesses all of the features of the Mics TELYS (cf. table page 13).

ADDITIONAL SPECIFICATIONS

Measurements
Powers (active, reactive)
Power factor in the various dials
Active and reactive energies
Synchronism (phase, voltage and frequency deviation)
Voltage and current harmonics

Protective measures
Overload, short-circuit
Line current directive
Neutral current
Reverse component
Voltage hold-back
Thermal image
Voltage max. and min.
Presence and absence of voltage
Frequency max. and Min.
Active poxer maximum
Active and reactive reverse power
Homopolar current and homopolar current directive
Homopolar voltage and restricted earth
Vector jump, mini Z and dF/dt

Synchronisation
Manual and automatic
Frequency and voltage equalisation

Control
Speed and voltage
Frequency and voltage setpoint switching
Frequency and voltage setpoint adjusment
Active and reactive power setpoint adjustment
Active and reactive power ramp-up
Active and reactive power distribution
Active and reactive power lock-out
Manual speed and voltage control

Communication
Local or remote mode
On board Web site
RS485 link
Ethernet (local mode) and Internet (remote mode)

Standard added benefits
Failure troubleshooting assistance
Maintenance assistance (logs, automatic Email, etc.)
Electrical and mechanical parameter graphs and logs
Load impact management
Addition of extra logics with no external tools

Synchronising
A612 : Generator set without grid
A622 : Generator set with ATS and grid, no synchronising
A633 : Production plant without grid
A634 : Production plant with grid and ATS (no grid synchronising)
A641 : Generator set with permanent grid synchronising, no ATS - grid synchronising + resale
A642 : Generator set with permanent grid synchronising, no ATS - Grid synchronising + 0 kW power cap on grid
A651 : Generator set with fading grid synchronising and INS
A661 : Generator set with permanent grid synchronising and ATS

For further information, check the Mics KERYS documentation or contact your SDMO sales representative.

WEB SITE

The Mics KERYS and KERYS Tactil are provided as standard with an on-board web site. This site and its 60 resident screens enables you to completely check your installation (operation and setup), whatever the distance.

Electrical variable display screen

GENERAL SPECIFICATIONS

Power modules mounted in panels

Up to 630A, the power modules are integrated into the panels.
The cable extra flexible connections, between the panel and the alternator are fitted within one isolating cable protection.

POWER SECTION	3 poles	4 poles
Modular circuit-breaker from 10A up to 125A	X	●
Compact circuit breaker 160A and 250A	●	○
Compact circuit breaker 400A and 630A	●	○

● Standard ○ Option code X Not available

AIPR

Above 630A, power modules called AIPR are separated from the control/command.
These panels are fitted on the generating set frame and connected to the alternator.

RATING		800A	1250A	1600A
With a front manual command				
3 poles circuit breaker, compact type		●	●	●
4 poles circuit breaker, compact type		○	○	○
Option motorized control (*)				
With 3 poles circuit breaker, open type		○	○	○
With 4 poles circuit breaker, open type		○	○	○
Others characteristics				
Voltage 208V-440V		●	●	●
Bus bars		●	●	●
Remote control terminal box (**)		○	○	○
Protection index		IP207	IP207	IP207
Dimensions :	height (in)	40,2	49,6	49,6
	width (in)	22,05	26,18	26,18
	depth (in)	9,37	14,17	14,17

● Standard ○ Option code

(*) The motorized remote control includes : one XF coil, one MX coil, and one AC engine.
(**) Only with the option motorized control.

POWER PRODUCTS

60Hz

NBIs

PRESENTATION

SDMO presents a complete range of separate NBIs (Normal Backup Inverters). Our technical solution presents a large number of advantages, both in terms of cost and of ease of installation.
The design of our boxes and cabinets allows extremely easy connection, even to high cable cross-sections. The box's front panel no longer opens on only one side, like a conventional box, but on three sides, thus providing full access to power equipment and terminal strip jumpers. All of our boxes are either three-pole or four-pole.
The TSI module (Transfer Switch Intelligence) is fitted as standard to our whole range of Normal/Backup Inverters, whatever the rating of the inversion element (from 25 to 3200 A).

		NBI 25 A	NBI 32 A	NBI 45 A	NBI 63 A	NBI 110 A	NBI 140 A	NBI 200 A	NBI 250 A	NBI 400 A	NBI 630 A	NBI 800 A	NBI 1000 A	NBI 1600 A	NBI 2000 A(1)	NBI 2500 A(1)	NBI 3150 A(1)
Voltage	208-440 V	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Switch-over	By contactors	●	●	●	●	●	●	●	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	By selector switches	X	X	X	X	X	X	X	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Dimensions	Height (mm)	500	500	500	500	500	500	600	800	800	800	1000	1000	1000	1800*	1800*	1800*
	Width (mm)	430	430	430	430	430	430	600	600	600	600	800	800	800	1000	1000	1000
	Depth (mm)	200	200	200	200	200	200	250	400	400	400	500	500	500	800	800	800

(*) On a base, height = 200 mm, i.e. a cabinet height of 1600 + 200 (1) Integrated into a cabinet on the ground

THE TSI MODULE

PRESENTATION

Both innovative and original in its design, it is perfectly adapted to applications in which transfer of the main source to the replacement source is central to the correct operation of your facilities.
Intuitive and easy to use, this module is remarkable in that it is automatically configured in the presence of network-side voltage. By simply pressing the AUTO key, the following parameters are configured: network voltage, min. and max. voltage threshold, type of use, min. and max. frequency threshold.
Electronic power source switching allows it to permanently self-power itself.

SCREEN
integrated backlight, with two 16-character rows

NAVIGATION AND SELECTION keys
used for browsing through the different electrical variable screens, or for complete module configuration to customer specifications.

Validation key

Test
used to simulate generator set start-up, with possible complete switch-over sequence.

ROTOPHASE LED
Indicates the direction of rotation of inverted phases.

Source Status LED
Three-colour LED symbolising the source's status :
Off : No voltage
Green : Voltage present
Orange : Alarm
Red : Fault

Position LED
indicating the contactor's closed position

User-defined key
Auto key : automatic module configuration for automatic operation on mains power cut or voltage drop.
Key 1 : Forced source 1 operation.
Key 2 : Forced source 2 operation.
Lock-out key : complete inverter lock-out and hence total isolation of the backed up source (no downstream alternating voltage)
Padlock key : used to lock inverter operation. Pressing this key prohibits the operation of either of the instruments

PROPERTIES

2 screen lines for simultaneous network-side and generator-side voltage display. The same applies to the frequency.
The 6 LEDs provide instantaneous information concerning the position status of one or other of the 2 sources, along with any possible alarms or faults.

ADDITIONAL PROPERTIES

Communication
In addition to a wired link for remote dry contact start-up on all SDMO monitoring / control modules (Nexys, Telys, Kerys), the TSI module possesses a CAN bus allowing it to communicate with the Kerys MICS.
This link allows the TSI to send to the Kerys all of the data concerning the network and the start-up order following a voltage variation.

Short Term Synchronising
An additional board, available as an option*, allows:
- Short Term Synchronising on network substitution request
- Short Term Synchronising on return to mains.

*As from June 2005

SDMO®

SERVICES

CHARACTERISTICS

In order to provide you with faultless products, SDMO has created a Service department with three major objectives:

- **Technical assistance**
- **Technician and agent training**
- **Spare Parts**

TECHNICAL ASSISTANCE

SDMO's technical assistance department is committed to providing an efficient and effective after-sales service program.

Through our mass network of distributor and agents, users are guided and supported towards the best answer to their questions.

Whether a user is directed towards a regional agent or if on-site maintenance is required, all situations are taken intoaccount in order to provide the best possible service in the shortest time frame.

TRAINING

In order to optimise the performance levels of the **SDMO** generator sets, the Services Department possesses a training centre in Brest, near to our production plant, and designed for our customers' and agents' technicians who service our products.

Syllabus: "Generator set operation and maintenance", "Mechanical engineering", "Electricity", topped up with specific one-off courses performed on-site and on request.

Each year, 2200 man-days of training, dispensed by specialists, are dedicated to the acquisition and updating of **SDMO** product knowledge.

SPARE PARTS

GenPARTS

The Spare Parts Department represents 25,000 references, of which 9,200 in stock, on 4.5 km of shelving.

In charge of managing stocks and procurements, the SPD is also responsible for service traceability and ensures the ongoing improvement of quality. It is with these points in mind that the Spare Parts Department created GENPARTS, an **SDMO** spare parts brand. The SPD also provides our customers with interactive computer assisted spare parts selection tools.

SUBSIDIARIES

SDMO GENERATING SETS Inc
USA
Tel. +1 305 863 00 12 – Fax +1 305 863 97 81

SDMO DO BRASIL Ltda
Brazil
Tel. +55 (11) 4053-2700 – Fax +55 (11) 4053-2718

SDMO ARGENTINA
Argentina
Tel./Fax +54 114 205 3005

SDMO ASIA PACIFIC PTE Ltd
Singapore
Tel. +65 6419 3788 – Fax +65 6419 3798

SDMO ENERGY Ltd
UK
Tel. +44 (0) 1932 345 777 – Fax +44 (0) 1932 350 033

SDMO INDUSTRIES IBERICA
Spain
Tel. +34 93 586 34 00 – Fax +34 93 580 31 36

SDMO NV/SA
Belgium
Tel. +32 3 646 04 15 – Fax +32 3 646 06 25

SDMO LAGOS
Nigeria
Tel. +234 (0) 1 776 9595 – Fax +234 (0) 1 461 34 75

OFFICES

SDMO ALGER
Algeria
Tel. +213 21 92 55 84 – Fax +213 21 92 47 76

ISO 9001

SDMO Industries - Sites in France

SDMO®

SDMO Industries – 12 bis rue de la Villeneuve – CS 92848 – 29228 BREST Cedex 2 – France
Tel. +33 (0)2 98 41 41 41 – Fax +33 (0)2 98 41 63 07 – Telex 615 092 F – http://www.sdmo.com

Catalogue price given for information : 1,35€

S.A.S. au capital de 17 066 520 €

05-2005 US 60/01 - SDMO - RCS Brest 548 202 985 - Photos : Studio 29, Guillaume Team - Printer : Calligraphy (Rennes) - All In order to improve still further the quality of its products, SDMO Industries reserves the right to modify any of the specifications indicated in this catalogue without prior notice. Non-contractual document.